

Música para Funerales Católicos: Reflexiones



*Preparado por
El Comité Diocesano de Música Litúrgica
Diócesis de Salt Lake City*

El Comité Diocesano de Música Litúrgica ofrece las siguientes sugerencias con la esperanza de que los pastores, los grupos de consolación, los grupos de preparación litúrgica y los feligreses las encuentren útiles para la preparación y celebración de los tres ritos de funerales más importantes de la Iglesia.

Esperamos que todos aquellos responsables del liderazgo litúrgico se animen a hacer un esfuerzo para ofrecer música que exprese el misterio pascual y de esa manera toda la asamblea pueda participar en cada uno de estos ritos.

Las siguientes citas se han compilado para apoyar el material de este panfleto.
Se pueden encontrar en las siguientes fuentes:

OCF *Ritual de Exequias Cristianas*
STL *Cantemos al Señor: La Música en el Culto*
Divino

“La solicitud de la comunidad se manifiesta principalmente en su participación activa en la celebración de los ritos exequiales, particularmente la vigilia por el difunto, la liturgia exequial y el rito de sepelio...” OCF #11

“Se debe proveer música para la vigilia y para la liturgia exequial y, siempre que sea posible, para las procesiones funerarias y para el rito de sepelio...” OCF # 32

“Un organista u otro instrumentista, un cantor, y siempre que sea posible, hasta un coro, deben ayudar a la plena participación de la asamblea en el canto de los himnos, salmos, cánticos, respuestas y aclamaciones de estos ritos.” OCF #33



Introducción

En 1963, el Concilio Vaticano II ordenó que los ritos Católicos de Exequias fueran revisados de tal manera que expresaran más claramente el carácter pascual de la muerte del cristiano. A la luz de esta directiva, los ritos actuales de funerales, conocidos como *El Ritual de Exequias Cristianas*, fueron desarrolladas y, después de la aprobación del NCCB y la confirmación por la Sede Apostólica, se hicieron obligatorios para uso en las Diócesis de los Estados Unidos.

La Vigilia: Esta es la celebración principal de la comunidad Cristiana durante el tiempo antes de la Liturgia del Funeral. Es un servicio de cantos, salmos, lectura de las Escrituras y oración. También puede usarse la Oración de la Tarde del Oficio de Difunto. Usualmente se hace con el cuerpo presente ya sea en la casa, la funeraria, o en la iglesia en la víspera de la Liturgia del Funeral.

La Liturgia del Funeral: Por lo general es la Misa de Funeral, pero a veces, por razones especiales, es una Liturgia de Funeral fuera de la Misa (Liturgia de la Palabra sin Liturgia de la Eucaristía).

Rito de Sepelio: Esto concluye los ritos funerales. Se celebra en el sepulcro, tumba o crematorio y es el acto final de la comunidad para e por cuidar del cuerpo del difunto.

La Música es integral para los ritos funerales. La Vigilia incluye una canción de entrada, un salmo responsorial que puede ser cantado (STL#156) y se puede concluir con un canto. La Misa de Funeral debe incluir himnos, si es posible, canto del salmo responsorial, la aclamación del Evangelio, música de servicio, como en cualquier otra Misa y un canto de despedida. El Rito de Sepelio puede concluir con un canto.



Vigilia por el Difunto

“La música es parte integral de cualquier vigilia, especialmente de la vigilia por los difuntos. En los momentos difíciles que siguen a la muerte, una música bien escogida, puede conmover a los dolientes y demás presentes en lo profundo de su ser, a un nivel que las palabras por sí solas a menudo no son capaces de alcanzar. Tal música puede avivar la fe de la comunidad congregada para dar apoyo a la familia y, afirmar la esperanza en la resurrección.

Siempre que sea posible, un instrumentista y un cantor o director de canto deben ayudar a la plena participación de la asamblea en el canto.

Al escoger la música para la vigilia, se debe dar preferencia a la entonación del canto de entrada y del salmo responsorial. También se pueden cantar la letanía, el Padrenuestro y un canto final”

OCF #68

Liturgia de Funeral

“La liturgia exequial es la acción litúrgica central que la comunidad cristiana celebra por el difunto... OCF #128

“En la liturgia exequial la comunidad se reúne con la familia y amigos del difunto para alabar y dar gracias a Dios por la victoria de Cristo sobre el pecado y la muerte, para encomendar al difunto a la amorosa compasión y misericordia de Dios y para buscar fuerza en la proclamación del Misterio Pascual. Mediante el Espíritu Santo, la comunidad se congrega en su fe como un solo Cuerpo en Cristo para reafirmar en signo y símbolo, palabra y gesto, que cada creyente participa por el Bautismo en la muerte y resurrección en Cristo. Así podrá contemplar el día en que todos los elegidos resucitarán y se reunirán en el reino de la luz y la paz”. OCF #129

“Para unir en oración a la comunidad al comienzo de la liturgia exequial, la procesión debe ser acompañada, siempre que sea posible, por la entonación del canto de entrada. Este canto debe ser de una expresión profunda de convicción en la vida eterna y la resurrección de los muertos, así como una plegaria de intercesión por el difunto.” OCF #135

“En la elección de la música para la Misa exequial, se debe dar preferencia a la entonación de las aclamaciones, del salmo responsorial, de los cantos de entrada y de comunión, y especialmente del canto de despedida en la última despedida.” OCF#157

“A los salmos se les da un lugar de preferencia en el rito de las exequias porque ‘ellos expresan con fuerza el sufrimiento y el dolor, la esperanza y la confianza de la gente de todas las épocas y culturas. Sobre todo, los salmos son cantos que nos hablan de la fe en Dios, de la revelación y de la redención’ (OCF 25). Una catequesis efectiva permitiría a las comunidades a entender el significado de los salmos usados en los ritos funerales”. STL #245.

“La música es parte integral en los ritos exequiales, ya que tiene el poder de consolar y edificar a los dolientes y de fortalecer en fe y amor la unidad de la asamblea y la participación cristiana. La música para la celebración de los ritos exequiales debe escogerse con gran cuidado ya que puede evocar emociones intensas. La música en las exequias debe consolar, inspirar y dar apoyo a los participantes y debe ayudar a crear en ellos un espíritu de esperanza de la victoria de Cristo sobre la muerte y en la participación cristiana de esa victoria’. (OCF #31). La música secular, aun cuando pueda reflejar el origen, el carácter, los intereses o las preferencias personales del difunto o los parientes, no es apropiada para la Sagrada Liturgia” STL #246.

“Nunca se debe usar la música para conmemorar al difunto, sino más bien para dar alabanza al Señor, cuyo Sacrificio Pascual nos ha liberado de las ataduras de la muerte.” STL #248.

“Se debe fomentar la práctica de tener coros en funerales en las comunidades parroquiales. El coro fúnebre normalmente lo forman personas que suelen estar disponibles en las mañanas durante la semana y que se reúnen para prestar su voz colectiva en apoyo del canto de la asamblea en la Misa funeral.” STL #257.

Rito de Sepelio

“En el rito de sepelio un canto apropiado ayuda a los dolientes a afrontar la realidad de la separación...es de desear un himno o un canto litúrgico que afirme la esperanza en la misericordia de Dios y en la resurrección de los muertos.” OCF #214.

1.

¿Qué música es apropiada para los tres ritos principales de los Funerales Católicos?

Un buen lugar para empezar a escoger música apropiada es en el repertorio regular de los domingos, especialmente en la música durante Noviembre y el tiempo de Pascua. La música para los ritos de funerales Católicos debe expresar el Misterio Pascual y motivar la participación completa de la asamblea. También debe cumplir las normas de los tres juicios que se explican en *Cantemos al Señor #126*. Los tres juicios: juicio musical, juicio litúrgico y juicio pastoral – ayudan a enfocar la planeación de la música de los tres ritos católicos de las exequias.

“El papel de la música es servir a las necesidades de la Liturgia y nunca dominarla, buscar entretener, ni llamar la atención sobre sí misma. Sin embargo, hay casos en los que la alabanza y la adoración a Dios llevan a que la música adquiera una dimensión mucho mayor. En otras ocasiones, la sencillez es la respuesta más adecuada. La función principal de la música en la Liturgia es ayudar a los miembros de la asamblea a unirse a la acción de Cristo y dar voz al don de la fe.”

STL #125.

2.

***¿Qué significa el término “misterio pascual”
y por qué es importante que los ritos de funerales Católicos expresen este misterio?***

El término “Misterio Pascual” se refiere al misterio de la Pasión, Resurrección y la Ascensión de Jesucristo que son los aspectos vitales de la redención Cristiana. Es a

través de la muerte de Cristo que nuestra muerte es destruida, y a través de Su resurrección que redimimos nuestra vida. Estamos sumergidos a este Misterio Pascual a través de los sacramentos, especialmente a través del Bautismo y la Eucaristía.

Cada liturgia Cristiana es una celebración del Misterio Pascual y los ritos Católicos de exequias son parte de la liturgia de la Iglesia. Es a través del Misterio Pascual que nos salvamos, y es nuestra salvación en Cristo la que celebramos en la liturgia de funeral.

3.

Explique los "tres juicios".

Como lo explica *Cantemos al Señor* #126-136, el juicio tríplice (musical, litúrgico y pastoral) debe ser usado para determinar el valor de un elemento musical en una celebración litúrgica.

El *juicio litúrgico* se hace tomando en consideración la naturaleza misma de la liturgia. Se necesita prestar atención a escoger música que sea adecuada al significado y a la estructura del rito, de un texto sólido y que contribuya al ritmo total de la acción litúrgica.

El *juicio pastoral* también se necesita para escoger una música que le permita a las personas de una determinada comunidad de creyentes, expresar significativamente su fe en circunstancias concretas de tiempo y de lugar. La planeación de los ritos funerales con la familia doliente toma mucho cuidado y simpatía. El ministro litúrgico debe acercarse de forma pastoral. Ser pastoral quiere decir en ayudar a la familia a escoger música litúrgica digna, y a la vez catequizándolos sobre los ritos litúrgicos del funeral. Ser pastoral no se puede igualar al uso de música secular, poemas, etc. Una liturgia con reverencia, dignidad, bien planeada y bien ejecutada es de naturaleza pastoral.

"El juicio pastoral toma en consideración a la comunidad reunida para celebrar la liturgia, en un lugar y momento determinados. ¿Esta composición musical promueve la santificación de los miembros de la asamblea, acercándolos a los santos misterios que se celebran? ¿Fortalece su formación en la fe abriendo su corazón al misterio que se celebra en esta ocasión o en este tiempo? ¿Es capaz de expresar la fe que Dios ha sembrado en su corazón y los convoca a celebrar? STL # 130.

Para hacer un *juicio musical*, uno necesita tomar en consideración la calidad de la pieza. ¿Es buena técnicamente, estéticamente y expresivamente? La música que no suena artísticamente sólida, no es apropiada para usar en la liturgia. Nunca se debe permitir música secular en la liturgia.

4.

¿Quién debe planear la música de funeral?

Las parroquias por lo general, ya tienen músicos pastorales y equipos de preparación litúrgica que trabajan con el pastor y la familia para proveer música adecuada en los ritos principales del funeral.

La Oficina Diocesana de Liturgia también está disponible para contestar preguntas.

5.

¿Dónde podemos encontrar listas o sugerencias para la música de funeral apropiada?

Hay muchas compañías publicitarias que proporcionan listas y sugerencias para música de funeral apropiada.

Muchos de los misales e himnarios tienen secciones dedicadas a himnos para funerales. La lista diocesana con sugerencias y títulos también puede servir de ayuda.

6.

Ya que la Vigilia no es una Misa, ¿se puede usar toda clase de música?

La Vigilia para difuntos es uno de los ritos más importantes de la Iglesia, y por lo tanto, la música debe seguir las mismas pautas que en otras celebraciones litúrgicas.

Puesto que la liturgia está centrada en el Misterio Pascual de Jesucristo, es propio que la música escogida para la Vigilia y cualquier otro rito litúrgico refleje este misterio central de nuestra fe. El rito de la Vigilia requiere un canto de entrada y un salmo responsorial. Un canto de salida es opcional.

Si se celebra la Liturgia de las Horas (Oración de la mañana o la Oración de la tarde), se pueden usar los salmos (hablado o cantado). El himno al principio de cada hora debe reflejar la hora del día y complementar la hora en que se está orando.

7.

Cuando se pide el "Ave Maria", ¿cuál es el momento más apropiado?

La pieza musical del *Ave María* queda mejor antes o después de la Vigilia, durante el velorio, como un preludeo o en otro momento cuando una música de meditación es adecuada. El *Ave María* no es música apropiada durante las procesiones litúrgicas.

8.

¿Es apropiado cantar el Padrenuestro como un "solo" durante la Liturgia de Funeral?

En las reformas litúrgicas llevadas a cabo en el Concilio Vaticano II, se enfatiza que es importante la participación plena y activa de las personas.

Por lo tanto, toda la asamblea está invitada a participar a orar juntos el Padrenuestro cuando ocurre en la liturgia.

9.

¿Es adecuado cantar cantos seculares favoritos en la Comunión?

El canto de la Comunión tiene el propósito de expresar la unidad del Cuerpo de Cristo y de ser cantado por la asamblea. Como lo indica el punto #1, nuestra música litúrgica siempre debe expresar el tema del Misterio Pascual (STL#246). La música secular no es apropiada para este momento. Las publicitarias de música litúrgica tienen una lista con sugerencias para cantos de Comunión.

10.

¿Cuándo puede usarse la música secular favorita?

Hay diferentes opciones para el uso apropiado de cantos preferidos por la familia que no son litúrgicos, tales como:

1. En cualquier momento durante el velorio (no como parte de la Vigilia)
2. Antes o después de la Vigilia.
3. Al pie de la tumba después de concluir el Rito de Sepelio.
4. Durante la recepción después del funeral.

11.

¿Se puede usar música grabada durante cualquiera de los ritos funerales?

En *STL #93* los obispos de los Estados Unidos nos recuerdan que *“la música grabada carece de la autenticidad que tiene la asamblea viva de los fieles reunida para celebrar la sagrada Liturgia. Si bien la música grabada puede ser utilizada ventajosamente fuera de la Liturgia como ayuda en la enseñanza de nuevas piezas, como norma general, no debe utilizarse en la liturgia como norma general”*.

Las voces e instrumentos de la asamblea reunida no deben ser sustituidas por música grabada. Nuevamente, el objetivo de fomentar una plena, activa y consciente participación de todo el pueblo ha de considerarse antes que todo lo demás.

12.

¿Debe haber música para el Rito de Sepelio?

El Sepelio es uno de los ritos principales de la Iglesia y por lo tanto, la música debe seguir las mismas guías litúrgicas mencionadas anteriormente.



Contacte a la Oficina Diocesana de Liturgia para una lista de sugerencias de música o para información relacionada al rito de funeral. La Oficina de Liturgia también ofrece entrenamiento/información para los ministros litúrgicos y de consolación que ayudan a las familias a planear la liturgia.

Recursos

Ritual para Rito Católico de Exequias

ICEL Joint Commission of Catholic Bishops' Conferences, *Order of Christian Funerals*, © 1989, Liturgy Training Publications, Chicago.

Documentos Litúrgicos

Smith, Margaret. *Facing Death Together Parish Funerals*. Chicago: Liturgy Training Publications, 1998.

U.S. Bishops' Committee on the Liturgy, *Sing to the Lord: Music In Divine Worship*, 2007.

Vatican II *Constitution on the Sacred Liturgy (Sacrosanctum Concilium)*, 1963.



Diocese of Salt Lake City
Office of Liturgy
27 C Street
Salt Lake City, UT 84103
Telephone (801) 328-8641, ext. 321

Traducido por la Oficina de Ministerio Hispano
2011

Apéndice

Agenda Litúrgica de Planeación para el Orden de Funerales Cristianos

Vigilia para el Difunto *(en casa de la familia o en la funeraria)¹*

Ritos Introdutorios

Saludo

Canto de Entrada _____

Invitación a la oración

Oración colecta

Liturgia de la Palabra

Primera Lectura _____

Salmo Responsorial _____

Evangelio _____

Homilía

Oración de los Fieles

Letanía _____

Padrenuestro _____

Oración Final

[Palabras de Remembranzas]

Ritos de Conclusión

Bendición

[Canto de Salida]

¹ Véa Ritual de Exequias Cristianas, §69.

Vigilia para el Difunto
con la Recepción del Cuerpo en la Iglesia
(en la Iglesia)²

Ritos Introductorios

Saludo
Asperción del Agua Bendita
[Colocación del Palio funerario]
Procesión de entrada _____
[Colocación de los símbolos cristianos]
Invitación a la oración
Oración colecta

Liturgia de la Palabra

Primera Lectura _____
Salmo responsorial _____

Evangelio _____
Homilía _____

Preces

Letanía _____
Padrenuestro _____
Concluding Prayer _____

[Palabras de Remembranzas]

Ritos de Conclusión

Bendición
[Canto de Salida] _____

² Véa Ritual de Exequias Cristianas, §82.

Vigilia para el Difunto:
Oración de la Tarde
*(en la casa de la familia o funeraria)*³

Versos Introdutorios

Himno

Salmodia

Salmo 121

Salmo 130

Filipenses 2:6-11

Lectura

[Homilía]

Responsorial

Cántico de María

Preces

Padrenuestro

Oración Final

[Palabras de Remembranzas]

Despedida

Saludo

Bendición

Despedida

³ Véa Ritual de Exequias Cristianas, §385.

Vigilia para el Difunto
Recibimiento del Cuerpo: Oración de la Tarde
(en la Iglesia)

Ritos Introductorios

Saludos

Aspersión del Agua Bendita

[Colocación del Palio Funerario]

Procesión de Entrada/Canto de Entrada _____

[Colocación de los Símbolos Cristianos]

Salmodia

Salmo 121 _____

Salmo 130 _____

Filipenses 2:6-11 _____

Lectura _____

[Homilía]

Responsorial _____

Cántico de María _____

Preces _____

Padrenuestro _____

Oración Final _____

[Palabras de Remembranzas]

Despedida

Saludo

Bendición

Despedida

Misa de Funeral y Recepción del Cuerpo⁴

Ritos Introductorios

Saludo

Aspersión del Agua Bendita

[Colocación del Palio Funerario]

Procesión de Entrada _____

[Colocación de los Símbolos Cristianos]

Oración Colecta

Liturgia de la Palabra

Primera Lectura _____

Salmo Responsorial _____

[Segunda Lectura] _____

Aclamación del Evangelio _____

Evangelio _____

Homilía

Preces _____

Liturgia de la Eucaristía

Preparación de las Ofrendas _____

Servicio de Música para

la Plegaria Eucarística:

Santo, Santo _____

Aclamación Memorial _____

Gran Amén _____

Cordero de Dios _____

Canto de Comunión _____

Despedida Final

Invitación a la oración

Silencio

[Signos de Despedida]

Cántico de Despedida _____

Oración de Despedida

Procesión al Lugar de Sepultura

Música durante la Procesión _____

⁴ Véa Ritual de Exequias Cristianas, §158.

Liturgia de Funeral Fuera de la Misa⁵
(Cuando no hay Misa de Funeral)

Ritos Introductorios

Saludo

Aspersión del Agua Bendita

[Colocación del Palio Funerario]

Procesión de Entrada _____

[Colocación de los Símbolos Cristianos]

Oración Colecta

Liturgia de la Palabra

Primera Lectura _____

Salmo Responsorial _____

[Segunda Lectura] _____

Aclamación del Evangelio _____

Evangelio _____

Homilía _____

Preces _____

Última Despedida

Invitación a la Oración

Silencio

[Signos de Despedida]

Cántico de Despedida _____

Prayer of Commendation

Procesión al Lugar de Sepultura

Música durante la Procesión _____

⁵ Véa Ritual de Exequias Cristianas, §183.

*Rito de Sepelio*⁶

[Música] _____

Invitación

Versículo de la Sagrada Escritura _____

Oración sobre el Lugar de Sepultura

Sepelio

Preces _____

Padrenuestro

Oración Final

Oración sobre el Pueblo

[Música] _____

⁶ Véa Ritual de Exequias Cristianas, §216.

Ministros para Ritual de Exequias Cristianas

Vigilia

Celebrante _____
(sacerdote, diácono, ministro laico)
Lector _____
Cantor _____
Acompañante _____
Acomodadores/Ujier _____

Misa de Funeral

Celebrante _____
[Diácono] _____
Lector (s) _____
Cantor(s) _____
Acompañante _____
Monaguillo (s) _____
Ministros Extraordinarios de la Comunión _____

Portadores del Palio _____

Rito de Sepelio

Celebrante _____
[Diácono] _____
[Lector] _____
[Cantor] _____

Símbolos Cristianos colocados sobre el Ataúd

Palio _____
Cruz _____
Biblia _____
Otro _____